

15766

5) Robert Bosch Elektronika Kft.  
 Robert Bosch út 2  
 3000 HATVAN  
 HU Hungary

1) Robert Bosch GmbH

Robert-Bosch-Platz 1  
 DE 70839 Gerlingen-Schillerhoeh

10) Your sign  
 11) Your Order No.  
**550003964301**  
 Date  
**14.11.2017**

19) Shipping type  
 extra run

25) Dispatch Address  
**Magna PT S.p.A.**  
**Via dei Ciclamini, 4 IT 70026 Modugno (BA)**

Sender VATID HU26951542

If queries please specify customer and delivernote no.

1) Customer  
**1000911829**  
 5) Supplier No.  
**0091024089**  
 LNR  
**UJ**  
 Packb. LKZ Z abs Sov KZA

Delivery/installation is made by property reservation according to our conditions, which underlie the contractual relationship.

15) additional data customer  
**cHub**  
 17) Dispatch place

20) Incoterms 2010  
**Delivered at pl**  
 21) Packing type  
**9 PAL**

Destination

3) Delivery note no  
**4251637**

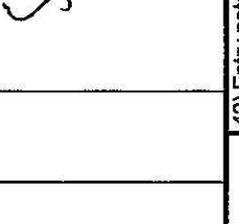
2) Receiver note

6) Freight  
 Free Unfrank  
 7) Delivery  
 Waggon Fr.Gut Express Post  
 Carrier Vehic.foreign Vehic.own

22) Dispatch sign  
 23) Total weight kg  
 gross **967,5**  
 net **17,3**

26) Receipt-/unload-point

**14249**

27) Pos	28) Bosch-Order-No.	Index	Partnumber customer	29) Description of delivery	30) Quantity	40) Receiver notes	
						Qty.(Is)	+/- Notes
1	0260.001.050	V03	2510261630 91024089	EL-Steuergerät; ATCU-2-9.6	576		
<p><b>KUEHNE+NAGEL S.r.l.</b>            ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 576            Quantità effettive:            Tipo Imballaggio: 9            Quantità Imballi:            Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO            Data controllo: 07/11/19            Firma: </p>							
Rotation		42) Entry notes		43) Quantity check		44) Quality check/Testreport	
Receiver notes		Date Name bzw Nr		45) Receiver		46) Invoice check	

Scanned by  
 0091024089  
 2510261630



N4251637

BVE13384

1) Sender/Supplier 2) Supplier-no. 0091024089

Robert Bosch Elektronika Kft.  
cHub  
Robert Bosch út 2  
3000 HATVAN  
HU Hungary  
Tel: +36 (37) 549549

3) Shipping order-no.  
Sender VAT-ID HU26951542

4) No. sender at the shipping carrier

### TRANSPORT ORDER

6) Date 06.11.2019 7) Relations-no.

9) shipping carrier 10) Carrier-no. 97157188

Varga Trans Kft  
Szegefu út 10.  
HU 8500 Pápa

13) Bordereau-/Cargo list no.

15) Sendernote for the shipping carrier:

16) Arrive-date 17) Arrive-time

5) Loading point

8) Transportnumber 12165525

11) Recipient 12) Customer-no. 1000911829

Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)

14) Delivery-unloading point  
Magna PT S.p.A.

Via dei Ciclamini, 4  
IT 70026 Modugno (BA)  
14249

18) Reference and no delivery note no.	19) Number	20) Packaging	21) SF	22) Contents	23) Load carr. weight kg	24) Gross weight kg
4251637 HH5525	9	Pallets	0	0260001050V03UJ AE 2510261630	90	967,5
	72	Empt. customer or name		empties RB		
	72	Blister-Forming Part		6000439355		
	9	Plastic Container		6000439356		
	9	Pallet		6000439358		
	9	Pallet Cover		6000439359		
Freight duty weight: 967,5						

25) Sum 9 26) Volume in cdm Sum 27) 90 28) 967,5

29) hazardous freight classification

30) hazardous freight name

31) Prepayment of charges  
Delivered at plac  
Modugno (BA)

32) Worth of goods for insurance

33) Transportinsurance to cover by carrier with

34) Sender-cash on delivery

35) Enclosures  
79804

36) Order-no. Customer 5500039643

38) Means of transport no

37) Account assignment

39) Lorry reg.

40) Dispatch type

extra run

41) Accounting-key

42) Acknowledgment of receipt of goods mentioned transport complete and in a proper condition recieved

43) Takeover-confirmation from the driver:  
get the mentioned transport complete, in a proper condition and allowing safe transport and loaded operationally reliable.

Company stamp/signature.

44) The transport contains

of it changed

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-flat-pal.(FP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Euro-Grate-pal.(GP)

Date Time Signature

45) Place of trial is Stuttgart. German law arranged by agreement.

46) for Receiver

2) Supplier-no.



0091024089

8) Transportnumber



2S12165525

10) Carrier-no.



0097157188

13) Bordereau-/Cargo list no.

1-15 und 21+22. ausschließlich unter der Verantwortung des Absenders

<b>1 Feladó (Név, cím, ország) Sender (Name, address, country)</b> Absender (Name, Anschrift, Land) Robert Bosch Elektronika KFT. Robert Bosch út 1. 3000 Halvan HU		<b>NEMZETKOZI FUVARLEVEL</b> <b>INTERNATIONAL CONSIGNMENT</b> <b>INTERNATIONALER FRACHTBRIEF</b> A fuvarozásra előző megállapodás esetén is a Nemzetközi Árufuvarozási egyezmény (CMR) rendelkezései az irányadók This Carriage is subject, notwithstanding any clause to the contrary to the Convention on the Contract for the International Carriage of Goods by Road (CMR) Diese Beförderung unterliegt trotz einer gegenteiligen Abmachung den Bestimmungen des Übereinkommens über den Beförderungsvertrag im Internationalen Strassengüterverkehr (CMR)	
<b>2 Átvevő (Név, cím, ország) Consignee (Name, address, country)</b> Empfänger (Name, Anschrift, Land) MAGNA PT S.P.A. VIA DEI CICLAMINI 4. 70026 MODUGNO IT		Fuvarozó (Név, cím, ország) <b>16 Carrier (Name, address, country)</b> Frachtführer (Name, Anschrift, Land) <b>CSABA TRANS 87 KFT.</b> H 8500 Pápa, Puszkás Tivadar u. 32. Adószám: 13544847-2-19 28.	
<b>3 Az áru kiszolgálási helye (helység, ország)</b> Place of delivery of the goods (Place, country) Auslieferungsort des Gutes (Ort, Land) helység/place/Ort 70026 MODUGNO ország/country/Land IT		<b>További fuvarozók (Név, cím, ország)</b> <b>17 Successive carriers (Name, address, Country)</b> Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land)	
<b>4 Az áru kiszolgálási helye és időpontja (helység, ország, időpont)</b> Place and date of taking over of the goods (Place, country, date) Ort und Tag der Üubernahme des Gutes (Ort, Land, Datum) helység/place/Ort 3000 Halvan ország/country/Land HU időpont/date/Datum 2019.11.06		<b>A fuvarozó fenntartásai és bejegyzései</b> <b>18 Carrier's reservations and observations</b> Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer	
<b>5 Beigefügte Dokumentok</b> Annexed documents SAP:294891			

To be completed on the sender's own responsibility 1-15 including 21+22

6 Jel és szám Marks and Nos Kernzeichen und Nummern	7 Dárcszám Number of packages Anzahl der Packstücke	8 Csomagolás módja Method of packing Art der Verpackung	9 Áru megnevezése Name of the goods Bezeichnung	10 Statisztikai szám Statistical number Statistiknummer	11 Bruttó súly(kg) Gross weight in kg Bruttogewicht in Kg	Térfogat (m3) # Volume in m3 Umfang in m3
	9	PAL	KFZ-Zubehör		972	
<b>Oszály</b> Class	<b>Szám</b> Number	<b>Betű</b> Letter	<b>Klasse, Ziffer, Buchstabe</b>		972	0

<b>13 A feladó rendelkezései (Vám- és egyéb hivatalos kezelés)</b> Sender's instructions (Customs and other formalities) Anweisungen des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) P:057997,057998		<b>Fizetendő</b> <b>19 To be paid by</b> Zu zahlen vom	<b>Feladó, Sender,</b> Absender	<b>Pénznem,</b> Currency, Währung	<b>Átvevő</b> Consignee Empfänger
--	--	--	------------------------------------	---	---

<b>14 Visszatérítés</b> Reimbursement Rückerstattung	A szállítással kapcsolatos dokumentumokat hiánytalanul átvettem Shipping documents are completely took over Habe die Transportdokumente vollständig übernommen
<b>15 Fuvardíj-fizetési rendelkezések</b> Direction as to freight payment Bérméltó, freight paid, frei Bérméltetés nélkül, freight to be paid	<b>20 Különleges megállapodások</b> Special agreements Besondere Vereinbarungen

<b>21 Átvétel helye, időpontja</b> Place and date of taking over Halvan am 2019.11.06.	<b>24 AZ áru átvételének kelte</b> Goods received: Date on Gut empfangen: Datum am. 11/6/2019
A fuvarozó aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the carrier Unterschrift und Stempel des Frachtführers	Az átvvevő aláírása és bélyegzője Signature and stamp of the consignee Unterschrift und Stempel des Empfängers

<b>25 Jármű</b> Vehicle Fahrzeug Rendszám Registration number Kennzeichen LRX947	<b>Rakomány</b> Useful load Nutzlast
--	--

1-15 továbbá 21+22. csakis a feladó (KH) ki saját felelősségére

**KUEHNEN+MAGGI S.p.A.**  
 Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

07 NOV 2019

"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"